

WOŁYŃSKIE WIADOMOŚCI TECHNICZNE

ORGAN WOŁYŃSKIEGO STOWARZYSZENIA TECHNIKÓW

Adres Redakcji: Łuck, Zakopiańska 10.

Wychodzi co kwartał.

Cena zeszytu 2 zł.

PAŃSTWOWE KAMieniołomy

W JANOWEJ DOLINIE
POCZTA JANOWA DOLINA

175
EKSPLOATUJĄ NAJWIĘKSZE W POLSCE
ZŁOŻA BAZALTU ♦ PRODUKUJĄ KOSTKĘ
REGULARNĄ I NIEREGULARNĄ ♦ BRUKO-
WIEC, TŁUCZEŃ, GRYSIK i t. p.

BAZALT TEN JEST DOSKONAŁYM MATERJA-
ŁEM DLA BUDOWY I KONSERWACJI DRÓG
WŁASNA NORMALNOTOROWA BOCZNICA
DOGODNE WARUNKI KREDYTU

ADRES: JANOWA DOLINA
POCZTA JANOWA DOLINA.

TELEFON
19 i 27

TELEFON
19 i 27

ZAKŁADY OSTROWIECKIE

DOSTARCZAJĄ:

ZARZĄD: Warszawa, Al. Ujazdowskie 51, telefon 8.03 - 40

Adres telegraficzny: „OSTROWAGON—WARSZAWA”

PRZEDSTAWICIELSTWO NA WOŁYŃ:

ŁUCK, ZAKOPIAŃSKA Nr. 10, m. 4

Odlewy stalowe i żeliwne. Części kute i szlancowane.

Kotwice Polery. Kluzy. Wsporniki wałów. Cylindry. Koła zębate. Koła linowe. Bębny. Ramy fundamentowe. Wały. Wały korbowe. Belki szalupowe. Dziobnice i tylnice.

Konstrukcje stalowe.

Szkielety budynków mieszkalnych, fabrycznych, magazynów portowych. Mosty. Pomosty. Kładki. Wiązary dachowe. Słupy. Wieże sygnalizacyjne. Wieże antenowe. Wieże do przewodów elektrycznych. Boje pływające. Pontony. Skrzynie wodoszczelne. Rury spawane o dużych średnicach. Okrętne i stałe mechanizmy o napędzie motorowym, elektrycznym, parowym i ręcznym. Windy kotwiczne. Windy ładunkowe. Szpile. Kabestany. Maszyny i urządzenia sterowe. Hamulce kotwiczne.

Urządzenia przeładunkowe.

Krany. Dźwigi. Suwnice. Elewatory. Podnośniki. Transportery. Sztaplery. Przenośniki taśmowe. Chwytyki. Wózki, wagonetki, truki, wywrotki, drezyny.

Motory spalinowe syst. Diesla.

Stale. Okrętowe. Do łodzi motorowych, kutrów i t. p. Zespoły oświetleniowe. Silniko-sprężarki.

Kotły parowe. Stale. Ruchome. Okrętowe.

Wodnorurkowe. Płomieniówkowe.

Zbiorniki i urządzenia hydroforowe.

Spawane i nitowane różnych typów do najwyższych ciśnień.

Lokomotywy parowe i motorowe.

Wagony towarowe wszelkich typów i specjalne: cysterny, chłodnie, do przewożenia żywych ryb, piwa i t. p.

Urządzeniu sygnalizacyjne.

Maszy. Baszty. Urządzenia sygnalizacyjne portowe i kolejowe.

Urządzenia manipulacyjne.

Zwrotnice. Krzyżownice. Obrotnice. Tarcze zwrotne. Windy do przeciągania wagonów. Przesuwnice wagonowe.

Dział śrubowy.

Śruby maszynowe. Nity mostowe, kotłowe, okrętowe. Nakrętki. Haki i t. p.

Okna i drzwi stalowe

ze specjalnych profili.

Resory

różnych typów samochodowe i wagonowe.

Elektrody „Jotem”

własnego patentu, do spawania elektrycznego.

Rurownia.

Rury żeliwne, lane systemem odśrodkowo-obrotowym w/g patentu de Lavaud.

Parowozy

normalne i wąskotorowe.

Zasobniki ciepłe, zbiorniki, cysterny.

Walce drogowe

parowe i motorowe.

Lokomobile rolnicze.

Sprężarki

do najwyższych ciśnień.

Urządzenia dla zwiększenia mocy silników Diesla syst. „Wibu”.

WOŁYŃSKIE WIADOMOŚCI TECHNICZNE

ORGAN WOŁYŃSKIEGO STOWARZYSZENIA TECHNIKÓW

PRZEDPŁATA:	Adres Redakcji i Administracji:	CENY OGŁOSZEŃ:
półrocznie. 4,00 zł.	Łuck, Zakopiańska 10.	ogłosz. jednoraz. str. $\frac{1}{1}$ 100 zł.
zeszyt pojedynczy . 2,00 zł.	Redaktor przyjmuje	" " " $\frac{1}{2}$ 50 zł.
Konto P. K. O. № 80613	codziennie w lokalu Redakcji	" " " $\frac{1}{4}$ 30 zł.
	od godz. 9—10 rano.	" " " $\frac{1}{8}$ 20 zł.
	Rękopisów Redakcja nie zwraca	" " " $\frac{1}{16}$ 10 zł.

Nr. 1—2—3.

Łuck, styczeń—luty—marzec 1935 r.

Rok XI.

TREŚĆ: „Uwagi co do organizacji robót przy budowie żelazo-betonowych mostów drogowych”—Inż. Al. Jaroszewicz.
„Elektrownia Państwowych Kamieniołomów w Janowej Dolinie”. — Kronika. — Z życia Woł. Stow. Techn.

Od Redakcji.

Biblioteka Jagiellońska



1002140254

Po rocznej prawie przerwie w wydawnictwie naszego czasopisma, spowodowanej trudnościami materialnymi, przystępujemy znowu do pracy. »Wołyńskie Wiadomości Techniczne« wychodzić będą jednak już jako kwartalnik. Prosimy wszystkich kolegów w ołaskawą współpracę oraz poparcie wydawnictwa przez nadsyłanie płatnych ogłoszeń.

Uwagi co do organizacji robót przy budowie żelazo-betonowych mostów drogowych

Inż. Aleksander Jaroszewicz

Jeżeli chodzi o budowę dużych obiektów betonowych, uzbrojonych lub nieuzbrojonych, to widzimy tu szerokie zastosowanie środków mechanicznych, z biegiem czasu coraz bardziej ulepszanych. Zmechanizowano bowiem prawie wszystkie czynności związane z produkcją betonu surowego, jego transportem, dokładnem wypełnieniem form i t. p., sprowadzając tem samem pracę ręczną do minimum. Zastosowanie maszyn na większych robotach betonowych podyktowane jest głównie względami technicznymi, a mianowicie: krótki czas wiązania betonu zmusza do szybkiego wykonania danego obiektu z minimalną ilością przerw w betonowaniu lub wcale bez przerw tam, gdzie chodzi o nośne konstrukcje żel-betonowe; poza tem produkcja maszynowa w porównaniu z pracą ręczną daje lepszy beton przy b. dużej wydajności pracy. W tych warunkach organizacja jak i kontrola wykonywanych robót jest znacznie uproszczona, koszt zaś jednostkowy budowy będzie naturalnie tem mniejszy, im większą pracę mają zainstalowane maszyny. Pojęte w ten sposób wykonywanie budowli betonowych pomimo, iż otwiera drogę coraz śmielszym pomysłom konstrukcyjnym, czyni również zadość najgłówniejszym postulatom doby obecnej: prostocie, trwałości i taniości.

Są to niewątpliwie zalety środków mechanicznych, stosowanie których należałoby rozpo-

wszechniać i na mniejszych budowach, zwłaszcza w budownictwie drogowem, gdzie rok rocznie buduje się szereg mniejszych obiektów: jak mosty małych i średnich rozpiętości, wiadukty, przepusty i t. p. przy użyciu jedynie pracy ręcznej. Jak dotychczas rozpowszechnieniu maszyn w tej dziedzinie stały na przeszkodzie takie czynniki jak: powojenne zubożenie kraju, tamujące rozwój motoryzacji wogóle, poza tem stosunkowo nieduże tempo inwestycyjne w budownictwie betonowem, a co za tem idzie, i słabsze zainteresowanie się tą sprawą inicjatywy prywatnej. W rezultacie, stan obecny jest taki, iż posługujemy się prawie powszechnie na mniejszych budowach pracą ręczną, przeto powstaje zadanie, by wydajność takowej była jaknajwiększa, otrzymane zaś wyniki jaknajlepsze.

Przy robotach betonowych, prowadzonych sposobem ręcznym, otrzymanie dobrych rezultatów jest w dużym stopniu zależne od osoby kierującej robotami, poprostu od takich jego zalet osobistych jak: zmysł organizacyjny, doświadczenie fachowe, spostrzegawczość oraz wnikanie w najdrobniejsze nawet szczegóły pracy. Jest to tembardziej ważne, że dotychczas nie mamy w dostatecznej ilości dobrze wyszkolonego i doświadczonego personelu pomocniczego. O ile, na przykład, murarstwo ze swą wielowiekową tradycją posiada wielu rutynowanych majstrów, o tyle w betoniarstwie, jako gałęzi stosunkowo młodej,

majstrów takich jest b. mało. Odczuwa się właśnie brak tej tradycji fachowej i pewnych utartych metod, które przecież pracę ułatwiają i nadają jej bardziej jednolity charakter. To też zbieranie w tym celu i podawanie do wiadomości szerszemu ogółowi technicznemu wszelkich danych co do ulepszenia i zwiększenia wydajności pracy ręcznej przy robotach betonowych jest nader pożądane.

Każda gałąź budownictwa betonowego posiada mniej lub więcej odrębną organizację robót, a to w zależności od warunków lokalnych i charakteru budowy. Tak na przykład: w budownictwie mostowym cały układ budowlany jest wyciągnięty w linię prostą i wąską, główne zaś bloki konstrukcyjne przeważnie znajdują się poniżej terenu lub poziomu drogi, natomiast w budownictwie mieszkaniowym budowla ma charakter układu przestrzennego, wznoszącego się ku górze ponad teren. W obydwu wypadkach kierunek, jak i sposoby transportu mieszaniny betonu do form będą oczywiście odmienne.

Przyjmując pod uwagę wspomniane już właściwości konstrukcyjne i terenowe przy budowie mostów, poświęćmy nieco więcej uwagi tej właśnie kategorii robót. Szczegółowe dane o własnościach betonu, proporcji jego składników, sposobach tworzenia i użytkowania obszernie są potraktowane w literaturze technicznej, między innymi, wszechstronnie i popularnie — w książce inż. I. Nechaja p. t. „Beton jego tworzenie i własności”. Są to dane podstawowe i każdemu, kto prowadzi roboty betonowe, powinny być znane. W danym wypadku chodzi jedynie o podkreślenie tych momentów i szczegółów pracy przy budowie mostów, o których częstokroć mówi się ogólnikowo lub wręcz niedocenia się, a które jednak w sumie dają ten lub inny efekt pracy.

I. Rozmieszczenie na placu materiałów dla betonu

Jako jeden z warunków zwiększenia wydajności pracy podczas wyrabiania betonu jest także rozmieszczenie na placu materiałów (tłuczeń, piasek, cement), ażeby odległości transportu do stołów były jaknajmniejsze. Materiały te zwykle umieszcza się w bezpośredniej bliskości budowy, wykorzystując dla tego celu wolne dojazdy i pasy drogowe. Natomiast nie jest wskazaniem gromadzić materiały na poboczach wzdłuż drogi, ponieważ tym samym drogę zwężamy, tłuczeń zanieczyszcza się kurzem i błotem, pozatem zwiększamy odległości transportu. Wytyczne te powinny być wzięte pod uwagę przed rozpoczęciem dostawy materiałów.

Niemniej ważną jest kwestja dostarczenia wody dla robót betonowych, zwłaszcza dla przemylwania tłuczni. Rozchód tej wody jest dość duży, jeżeli beton zarabia się odrazu na kilku stołach, a przeto ujęcie i sposób doprowadzenia wody do stołów powinno być zgóry obmyślane. Dla przykładu można przytoczyć następujący pomysł, z powodzeniem zastosowany na budowie, a mianowicie: ponieważ na placu zwykle mamy rury gazowe (śr. 4 cm.) przeznaczone na poręcze mostowe, przeto wykorzystano tę okoliczność dla urządzenia prowizorycznego wodociągu. W pobliżu pompy umieszczono zbiornik (jedna lub dwie beczki od cementu) na poziomie nieco wyższym

od poziomu stołów; od zbiornika odprowadzone były rury do stołów, znajdujących się na obydwu brzegach rzeki; wyloty rur, podczas niekorzystania z wody, były zamykane czopami drewnianymi. W ten sposób woda pompowana do zbiornika i chwilowo tam magazynowana rozchodziła się do poszczególnych stołów, co zapewniało ciągłość dopływu, przy użyciu jednej tylko pompy.

Czerpanie wody z rzeki bezpośrednio wiadrami, jako środka bardzo prymitywnego, należy unikać, ponieważ niema pewności, iż woda taka będzie czysta, po drugie, zabiera nieprodukcyjnie dużo czasu.

II. Mieszanie betonu.

W myśl przepisów mostowych, przy ręcznym mieszaniu betonu partja mieszaniny nie powinna być większa od 1 m³, a ilość cementu określona w normach (projekcie) należy zwiększyć o 5% dla betonu ubijanego lub plastycznego. Otóż praktycznie rzecz biorąc, na jedną partję mieszaniny najlepiej dawać około 0,5 m³ betonu. Wtedy bowiem, przy mniejszej ilości robotników, są większe szanse dobrego wymieszania; kontrola robót jest łatwiejsza; wreszcie powierzchnia stołu może być mniejsza, co nieraz bywa ważne z powodu braku miejsca w pobliżu nagromadzonych materiałów.

Po ustaleniu stosunku objętościowego składników betonu, powstaje pytanie, jaką miarę przyjmujemy do odmierzania materiałów. Okazało się praktycznym zastosować w tym celu skrzynki o wymiarach wewnętrznych 0,4×0,4×0,4 m. (z desek gr. 2 cm.); przenoszenie materiałów w takich skrzynkach nie jest trudne dla dwóch przeciętnie silnych robotników; następnie, objętość materiałów odmierzona temi skrzynkami daje po wymieszaniu około 0,5 m³ mieszaniny, w zależności od stosunku betonu. Ścisłe biorąc, dla odmierzania piasku i tłuczni bierzemy skrzynki o wymiarach 0,4×0,4×0,36, dla cementu zaś o 4 cm. wyższe t. j. 0,4×0,4×0,4 czyli objętościowo o 10% większą, a to w celu zachowania 5% zapasu przepisowego i 5% — na rozpylenie, niedokładność wypełnienia i t. p.

Piasek mierzymy bezpośrednio skrzynkami, natomiast, co do tłuczni, byłoby to niewygodne i utrudniało kontrolę, ponieważ zachodziłaby obawa, iż skrzynki będą wypełniane nieakuratnie lub powstanie błąd przy liczeniu. Przeto w tym celu stosujemy jedną skrzynię (bez dna), kilkakrotnie większą od malej. Tak na przykład, dla stosunku betonu 1:4:8 objętość skrzyni dla tłuczni będzie: $8 \times (0,4 \times 0,4 \times 0,36) = 0,4608 \text{ m}^3$; wysokość dajemy niedużą, ażeby wygodniej było ładować, przypuścimy 0,4 m, wtedy podstawa skrzyni wyniesie: $\frac{0,46}{0,4} = 1,15 \text{ m}^2$ czyli $1,07 \times 1,07 \text{ m}$. Dla mniejszych ilości tłuczni, wewnątrz skrzyni na odpowiedniej wysokości robimy kreskę, do poziomu której wypełnia się skrzynię.

Tłuczeń przed użyciem w robotę należy starannie przemyć, co czynimy podczas ładowania go do skrzyni, obficie zlewając wodą. Ma to na celu usunięcie wszelkich zanieczyszczeń jak kurz, glina i t. p.; podrugie: tłuczeń do pewnego stopnia nasiąka wodą i nie odbiera później takowej z betonu, i wreszcie, mokre kamyki dokładnie oblepia-

ją się suchą zaprawą podczas pierwszego mieszania.

Powierzchnię stołu o wymiarach około 3×4 m. dzielimy tak, ażeby na jednej części składał się w potrzebnej ilości i przemywał się tłuczeń z uwzględnieniem należytego odpływu brudnej wody, na drugiej zaś — piasek i cement oraz odbywało się mieszanie betonu. Kolejność robót przy mieszaniu jest następująca: odmierzony piasek rozrównuje się na stole w ciekłą warstwę, na którą daje się cement i razem się miesza. Przytem należy uważać, ażeby mieszanie to nie było zbyt szybkie i nie powodowało rozpylania cementu; jednocześnie grabiami rozbija się grudki zleżalego piasku. Po osiągnięciu jednolitego koloru suchej zaprawy, daje się na nią przemyty tłuczeń i wszystko razem formuje się w stożek. Zatem następują trzy kolejne fazy mieszania: przy pierwszej — pierwotny stożek za pomocą dwóch par łopat, pracujących jednocześnie, przerzuca się na dwa mniejsze stożki; przy drugiej — w podobny sposób spowrotem tworzy się jeden stożek; w trzeciej fazie czynności te same co i w pierwszej. Woda w potrzebnej ilości dodaje się w fazie drugiej i trzeciej; posługujemy się przytem konewką ogrodową z sitkiem.

Przy betonie ubijanym, a zwłaszcza chudym, mieszanina powinna być na tyle wilgotna, ażeby, podczas ubijania, próżnie między kamyczkami były dokładnie wypełnione zaprawą. Przy normalnym cemencie portlandzkim potrzebna ilość wody dla mieszaniny zależna jest od pory roku i stopnia wilgotności tłuczni. Tak na przykład: dla $0,5 \text{ m}^3$ mieszaniny betonu o stosunku 1:4:8 w porze letniej zużywamy 60 litrów wody (4 konewki), natomiast w jesieni, w końcu października — o połowę mniej. W obydwu wypadkach tłuczeń był dobrze przemyty i dostatecznie mokry.

Ilość robocizny, potrzebnej dla obsługi jednego stołu, przy wyrabianiu jednorazowo około $0,5 \text{ m}^3$ mieszaniny, zależna jest od wspomnianych już warunków dostarczania materiałów i wody. Zwykle wyznaczamy 8-miu robotników: 4-ch do mieszania betonu wraz z podnoszeniem piasku i cementu; 3-ch — do przenoszenia lub przewożenia tłuczni i 1-go do przemywania takowego i polewania betonu; pozatem wszyscy razem biorą udział w transporcie gotowego betonu do form. Niezależnie od tego wyznaczamy 2-ch robotników do ubijania betonu i 1-go do pompowania wody. W ten sposób, na jeden stół przypada od 10 do 11 ludzi. Roboty te oddaje się każdej partji na akord w-g ilości wyrobionych stołów.

Celem zorientowania się co do ceny za jeden stół, należy obliczyć t. zw. wydajność betonu t. j. zmierzyć skrzynkami kubaturę mieszaniny z jednego stołu i odjąć od takowej 20% na ubicie. Wtedy otrzymamy ilość m^3 gotowego betonu w budowlu, pochodzącą z jednej partji mieszaniny.

Przy większej ilości stołów pracujących jednocześnie, w celach ułatwienia kontroli liczenia, najlepiej używać kwitarjuszy i, po wyrobieniu każdego stołu, wydawać kwit starszemu robotnikowi partji.

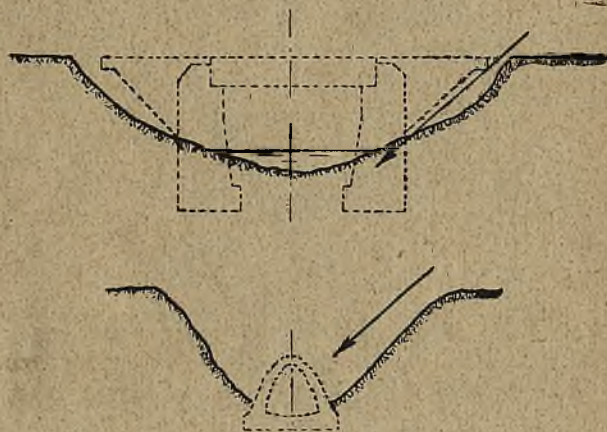
Parę słów o narzędziach. Otóż jeżeli zwykajna łopata jest wystarczająca dla mieszania betonu, o tyle jest niewygodna do nabierania tłuczni. Popierwsze: mało się nabiera, podrugie wraz

z tłuczniem na łopatę trafia ziemia, co razem wzięwszy utrudnia robotę i zabiera dużo czasu na przemywanie tłuczni. Przeto najlepiej w tym celu używać specjalnych widel żelaznych o gęstem rozstawieniu (co 1 cm.) kołców.

Dla podwożenia tłuczni do stołów najczęściej używa się tacek o pojemności około $0,05\text{--}0,06 \text{ m}^3$; przenoszenie natomiast skrzynkami wymaga więcej robocizny.

III. Transport betonu do form.

Jak dotychczas mało się wykorzystywało dla celów zwiększenia wydajności pracy tę osobliwą sytuację betonowych obiektów drogowych, iż środki ciężkości poszczególnych bloków konstrukcyjnych znajdują się poniżej poziomu drogi. Mamy tu przeważający kierunek transportu betonu w dół (rys. 1), a przeto nasuwa się myśl



Rys. 1.

o wykorzystaniu w danym wypadku siły ciężkości. Zadanie było by proste wraz z zastosowaniem betonu lanego, który samoczynnie spływa w dół po rynnach. Jednak przy budowie mostów, zwłaszcza mniejszych, betonu lanego zastosować nie możemy, a to z przyczyn następujących. Dla uzyskania płynności betonu niezbędnem jest dobre uziarnienie kruszywa t. j. stopniowanie grubości według t. zw. krzywej Fulera, pozatem spoiwo cementowe powinno być dostatecznie tłuste. Na mniejszych budowach zachowanie tych warunków jest utrudnione, ponieważ kruszywo nie jest sortowane w-g wielkości, a krzywa uziarnienia wykazuje raczej skok od drobnych ziarenek piasku do grubszych kamyczków tłuczni; prócz tego, dla większych bloków betonowych jak przyczółki, filary i t. p. używamy betonu chudego (160 kg cementu na 1 m^3), a przy takiej zawartości cementu w spoiwie, płynności betonu nie osiągniemy, dodanie zaś większej ilości wody spowodować może jedynie odsegregowanie składowych części.

Przeto dla betonu ubijanego lub plastycznego musimy szukać innych środków transportu, zwłaszcza gdy, z powodu stromego spustu, ani tacek, ani wózków zastosować nie możemy; przenoszenie zaś w skrzynkach lub noszach byłoby zbyt marudne. Praktycznie rozwiązano tę kwestję w sposób następujący: przednia część stołu, na której miesza się beton, urządzona była tak, że

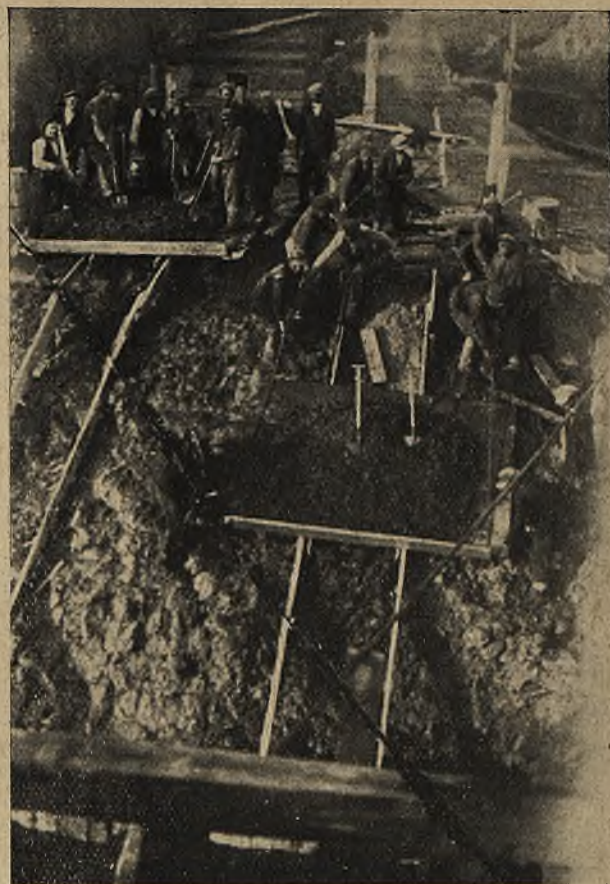
mogła się poruszać po torze pochylonym ku dołowi, do form; w ten sposób cała partja mieszaniny wraz ze stołem spuszczana była to torze bezpośrednio do form, a po wysypaniu mieszaniny, stół z powrotem był wyciągany na górę. W zależności od pochylenia torów, w mniejszym lub większym stopniu wykorzystywało się przy tem siłę ciężkości (rys. 2 i 3).



Rys. 2.

Konstrukcja takiego stołu jest b. prosta: dla partji mieszaniny o kubaturze $0,5 \text{ m}^3$ i wadze około 1000 kg stół ma kształt prostokąta o wymiarach $2 \times 3 \text{ m}$; deski o grub. 4 cm . przybijają się równolegle do boku niniejszego; pod spodem znajdują się dwie listwy równoległe do toru o nieco większym niż tamten rozstawieniu i służą one do kierowania stołem wzdłuż toru. Ten ostatni składa się z dwóch desek równoległe ustawionych na kant w odległości 1 mtr. jedna od drugiej; deski te umocowuje się na kozłach lub słupkach zabitych w ziemię (rys. 4). Ażeby beton podczas mieszania i transportu nie wypadł poza stół, wzdłuż większych boków takowego, nabija się listewki o wysokości 10 cm. , od strony zaś przedniej listewka taka powinna się otwierać, by ułatwić wysypanie mieszaniny do form.

Przed rozpoczęciem mieszania obydwie części stołu—ruchoma i nieruchoma ustawia się razem na jednym poziomie, ażeby ułatwić przesuwanie odmierzonego tłucznia na stół ruchomy. Po zarobieniu mieszaniny, robotnicy za pomocą dźwąg przesuwają stół ku spustowi; przytem należy uważać, by załamanie toru, zwłaszcza przy



Rys. 3.

większych pochyleniach, było możliwie łagodne i nie powodowało dużego wygięcia się stołu jak i raptownego zsunięcia się takowego.

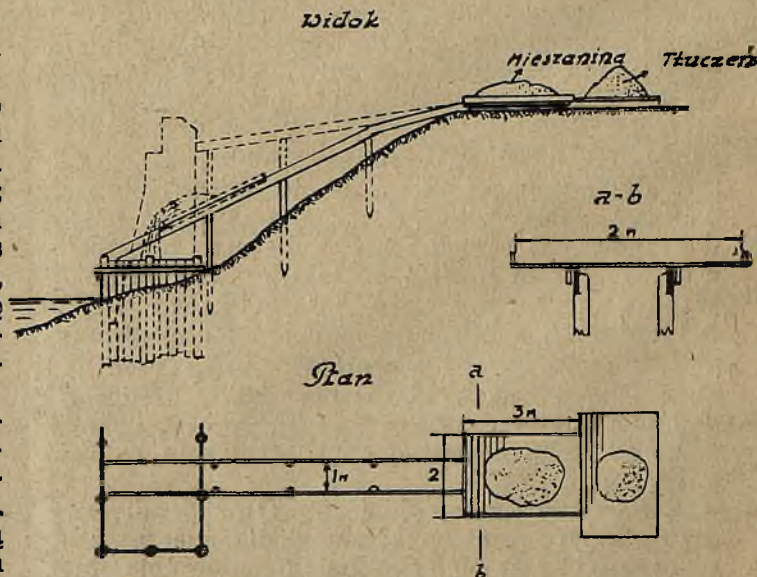
Dla zorientowania się w siłach, występujących przy tego rodzaju spuszczeniu betonu rozpatrzmy dwa wypadki:

1) kąt pochylenia torów do poziomu = 30° (rys. 5).

Wtedy składowe siły ciężkości wyrażą się odpowiednio:

$$S = G \sin \alpha = 1000 \sin 30^\circ = 1000 \cdot 0,5 = 500 \text{ kg.}$$

$$N = G \cos \alpha = 1000 \cos 30^\circ = 1000 \cdot 0,866 = 866 \text{ kg.}$$



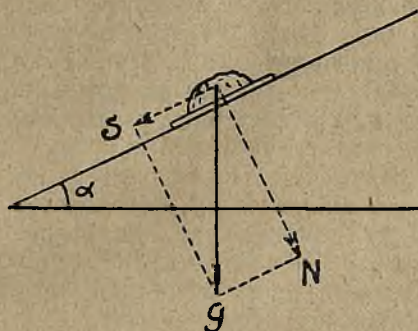
Rys. 4

Siła tarcia: $T = N \cdot f$, gdzie f — współczynnik tarcia $= 0,4$ (sosna po sosnie przy włóknach na krzyż, bez smaru).

$$T = 866,0,4 = 346 \text{ kg.}$$

Stąd mamy nadmiar siły pociągowej:

$$S - T = 154 \text{ kg.}$$



Rys. 5

Przyśpieszenie tej siły musimy hamować, ażeby spuszczały ciężar nie nabrał rozpędu. W tym celu po bokach stołu przywiązuje się dwie mocne linki, za pomocą których stół się przytrzymuje; dla znalezienia przytem punktu oparcia linki te, lub przynajmniej jedna z nich, zarzuca się na słup drewniany mocno zakopany w ziemię.

2) Kąt pochylenia $= 10^\circ$.

$$\text{Wtedy } S = 1000 \sin 10^\circ = 1000,0,174 = 174 \text{ kg.}$$

$$N = 1000 \cos 10^\circ = 1000,0,95 = 985 \text{ kg.}$$

$T = N \cdot f'$, gdzie f' — współczynnik tarcia $= 0,2$ (jak poprzednio lecz ze smarem).

$$T = 985,0,2 = 197 \text{ kg.}$$

Czyli, występujące tu tarcie jest większe od siły pociągowej a przeto, pomimo smarowania torów, musimy jeszcze dla poruszenia stołu dodać siłę około 23 kg., co praktycznie jest łatwe do wykonania.

Szybkość wyładowania mieszanki do form jest również zależna od pochylenia toru: jeżeli to ostatnie jest większe, to beton łatwo się zsuwa przy pomocy jednej lub dwóch łopat, przy mniejszym zaś — ilość łopat trzeba odpowiednio zwiększyć. Czas potrzebny dla przesunięcia betonu w sposób powyższy wraz z wyładowaniem i wciągnięciem stołu na górę przy odległości transportu do 15 m. nie przekracza 10 min.

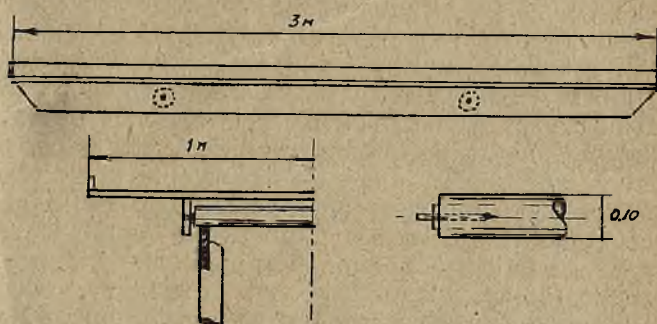
Przy transporcie betonu w kierunku poziomym, co ma miejsce zwykle przy betonowaniu dźwigarów, możemy korzystać z tacek, wózków, wywrotek itp. Lecz należy poczynić tu pewne zastrzeżenia, a mianowicie: tory dla tacek lub wózków powinny być tak urządzone, ażeby po pierwsze umożliwiały wymijanie się; po drugie, nie uszkadzały uzbrojenia płyty i w tym celu powinny spoczywać na podporach, w postaci niedużych stołków nieco wystających ponad uzbrojeniem; wreszcie, ażeby były dość szerokie, zwłaszcza dla tacek, ponieważ te ostatnie, przy torach wąskich, spadają podczas wyładowania na uzbrojenie i deformują je.

Należy przyjąć pod uwagę, iż szerokość mostu jest nieduża, około 6 m., przeto urządzenia powyższe stwarzają pewną ciasnotę; pozatem zasięg wyładowania tacek jest nieduży w kierunku

poprzecznym do torów, które należy z tego powodu często przesuwac, co, przy gęstym uzbrojeniu płyty, jest dość kłopotliwe.

Otóż i w danym wypadku zastosowanie stołów ruchomych daje lepsze wyniki. Wprawdzie nie możemy tu wykorzystać siły ciężkości, lecz przez dodanie dwóch rolek dębowych (o śr. 10 cm.) na żelaznych ośkach (rys. 6), przetaczanie stołu nie sprawia trudności. Natomiast tory są prostsze i bardziej sztywne, ponieważ deski postawione są na kant, a zatem wymagają mniej materiału i podpór. Beton ze stołu wyładowuje się bezpośrednio do form, przytem robotnicy rozrzucają go łopatami na większej przestrzeni, przez co beton układa się cieńszymi warstwami i bardziej równomiernie, aniżeli to obserwujemy przy taczkach, stąd też praca ubijania jest łatwiejsza.

Jak widać z powyższego, urządzenie stołów ruchomych jest b. proste; przy użyciu takowych ilość środków pomocniczych jak nosze, skrzynki, taczki i t. p. może być sprowadzona do minimum; wreszcie, jednorazowe i bezpośrednie podawanie do form całej partii mieszanki zwiększa wydajność pracy, a tym samym przyśpiesza wykonanie robót, co jest szczególnie ważne, gdy betonowanie odbywa się w porze spóźnionej i zachodzi obawa przed mrozami.



Rys. 6

Ideą swą, ten sposób transportu przypomina mechaniczne przenośniki taśmowe stosowane obecnie na większych budowach.

IV. Ubijanie betonu.

Do pracy ubijania wyznacza się tylu robotników, by mogli oni nadażyć dostarczany beton rozrównać i starannie ubić; na co dozór techniczny powinien mieć baczność uwagę. Średnio można przyjąć, iż zadaniu temu sprostą jeden robotnik na każde 2 mtr.² powierzchni ubijania.

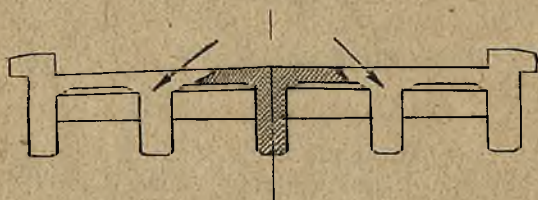
Nieodłącznie z powyższym związana jest kwestia dobrego przylegania betonu do form. Czasami zdarza się, iż po zdjęciu szalowań, na gładkich powierzchniach betonu ukazują się miejscami chropawe, o źle wypełnionej przestrzeni między kamykami. Niezawsze to jednak świadczy o złym ubiciu. Otóż przy betonie chudym (naprz. 160 kg cementu na 1 m.³), w skład którego wchodzi, jako kruszywo, drobny piasek i mało stopniowany co do grubości tłuczeń (5—7 cm.), brak pośrednich kamyków sprawia to, iż między tłuczniami a deskowaniem powstają miejscami próżnie, do których zaprawa nie trafia nawet przy dobrym ubiciu. Staramy się temu zaradzić w ten sposób, iż wzdłuż deskowania dajemy beton bardziej wil-

gotny, lecz wtedy zaprawa o słabej przyczepności, na skutek braku grubszych ziarenek, będąc podczas ubicia rozrzedzona, wycieka przez b. małe nawet szparki w deskowaniu i powoduje wspomniane już defekty. Stąd—wniosek: przynajmniej wzdłuż desekowań musimy dawać beton o dobrze uziarnionem kruszywie. Z braku odpowiednich sortownic na mniejszych budowach, kruszywo takie otrzymujemy sposobem przybliżonym: piasek dajemy gruboziarnisty lub żwir, tłuczeń zaś mieszamy z grysikiem, który zwykle używamy do konstrukcyj żel.-betonowych. Wtedy przygotowanie kilku m³ takiego betonu nie sprawi trudności, rezultaty natomiast będą znacznie lepsze.

Jeżeli powierzchnie betonowe mają być wyprawiane, to defekty powyższe nie grają roli, raczej nawet pomagają; gdy zaś, z tych lub innych względów, wyprawy nie robimy a chcemy jednak otrzymać gładką powierzchnię po rozszalowaniu, wtedy ubijanie powinno się prowadzić b. uważnie, późniejsze bowiem zatarcie miejsc nieudanych powoduje na jednostajnym kolorze ściany przykre plamy o innych odcieniach.

Przy betonowaniu skosów o pochyleniu do poziomu około 45°, celem ułatwienia pracy ubijania, formy tych skosów powinny być tak pomyślane, ażeby deskowanie mogło być przybijane później w miarę wznoszenia się betonu do góry. Tą zasadą należy się kierować i przy konstrukcjach żel.-betonowych, gdzie wprowadzicie stosujemy beton plastyczny, jednak czasami ukośne położenie form uniemożliwia uszczelnienie betonu między uzbrojeniem a deskowaniem, jak naprzykład: w skrzydełkach przyczółkowych.

Przed rozpoczęciem betonowania ustroju niosącego mostów belkowych lub jezdni mostów łukowych ustalamy kolejność zapełnienia betonem poszczególnych elementów, jak dźwigary, belki poprzeczne, płyta i t. p. Jest to szczególnie ważne, w lecie, gdy beton szybko się wiąże. Wtedy rozpoczęte w pewnym miejscu formy należy wy-



Rys. 7

pełniać całkowicie i bez dłuższych przerw, ażeby uniknąć nanoszenia betonu świeżego na stężały. Dlatego też betonowanie mostu najlepiej rozpoczynać od środka wzdłuż osi podłużnej, zapełniając znajdujące się tu elementy wraz z płytą i poszerzając stopniowo zabetonowany pas ku parapetom (rys. 7). Taki sposób zapełnienia form zgodny jest z kierunkiem transportu betonu i nie wymaga częstego przesuwania torów.

V. Varia.

1) *Roboty fundamentowe.* Przy kopaniu dołów fundamentowych wewnątrz skrzyń szpuntowych, częstokroć odkrywamy napewno głębokości źródła, powstające albo z wód gruntowych czy też naskutek ciśnienia wody rzecznej. Zata-

mowanie tych źródeł jest b. trudne, będąc bowiem zamknięte w jednym miejscu, powstają w drugim. Betonowanie jednak musimy prowadzić na sucho, przeto pozostaje jedynie wypompowywać wodę podczas robót, uważając przytem, by ujęcie źródła było izolowane od świeżego nanoszonego betonu. W tym celu należy urządzić rodzaj studzienki, używając naprzykład beczki (po cemencie) bez dna. Wtedy po wyprowadzeniu betonu na pewną wysokość, studzienkę się wyjmie, powstały zaś otwór zasypuje się większą partją betonu, która źródło ostatecznie zagłusza.

O ile, pomimo tych środków, nie da się całkowicie osuszyć dołu fundamentowego, to miejsca, gdzie się zbiera woda, betonujemy większymi partjami naprz. skrzynkami, korytami i t. p. nie zaś łopatami, by nie powodować odmieszania się betonu. Czasami bywa wskazane dawać w takich wypadkach beton bardziej tłusty.



Most na rz. Putiłówce pod Romanówką.

Do pompowania wody brudnej, zamulonej używa się specjalnej pompy diafragmowej. t. zw. żabki. Pompa zaś dla wody czystej powinna być stale przy robotach betonowych. Przeto dla sprawności robót koniecznem jest posiadanie na budowie przynajmniej tych dwóch pomp.

2) *Przemywanie piasku.* Ustalono z doświadczeń, iż dla żelazo-betonu zawartość gliny w piasku nie powinna być większa od 5% objętości, dla betonów zaś mniej obciążonych—8%. Przeto, wrząc przekroczenia tych norm, piasek należy przemywać. Na mniejszych budowach posługujemy się w tym celu skrzyniami o pojemności $\frac{1}{3}$ m³, wydłużonemi na kształt koryta. Skrzynia taka wypełnia się dokołowy piaskiem, reszta—wodą i, po wymieszaniu zawartości łopatami, lekko się przechyla, by woda z rozpuszczoną gliną mogła się wylać. W ten sposób, po dwukrotnem przemyciu, otrzymujemy piasek dostatecznie czysty, naprzykład z 11% gliny pozostało po przemyciu tylko 2%. Jest to sposób nieco powolny, lecz ma tą zaletę, iż najdrobniejsze ziarenka piasku nie zostają wypłukane.

3) *Normy robocizny.* W celach porównawczych i orjentacyjnych wskazanym jest przytoczyć tu kilka danych co do ilości robocizny, zużytych na wykonanie niektórych robót mostowych.

Dane te wypośredkowane z budowy dwóch mostów żel.-betonowych zestawiono w poniższej tablicy:

L. p.	WYSZCZEGÓLNIENIE	Ilość dniówek 8-mio godz.	
		W-g wykonanych robót	W-g używanych norm
1	Wykonanie szalowania (form) przy- czółków z postawieniem rozpórek, stem- pli i t. p. na 1 m ² —cieśli	0,40	0,15
2	To samo—dla konstrukcji nośnej mo- stu z postawieniem rusztowań (pali, dźwigary, zastrzały i t. p.) na 1 m ² cieśli	0,73	—
3	Rozebranie form na 1 m ³ robotników	0,064	0,06
4	Wykonanie betonu w przyczółkach z dostarczeniem materiałów na śr. odległ. 20 m., wyrobieniem mieszanki, ułoże- niem takowej do form i ubiciem na 1 m ³ betonu w budowlach robotników	1,57	3,30
5	To samo—dla konstrukcji nośnej na 1 m ³ robotników	1,43	—
6	Pogięcie, ułożenie do form i powiąza- nie drutem uzbrojenia żelazn. na 1 kg. kowali	0,0065	0,026
	robotników	0,022	—

Należy tu dodać, iż roboty powyższe były wykonane przez miejscowych robotników wiejskich, którzy przedtem w tej dziedzinie nie pracowali, a przeto otrzymane normy jednostkowe mogłyby być nieco mniejsze przy innych bardziej sprzyjających warunkach. Poza tem roboty te były oddawane na akord.

4) *Niektóre dane o cemencie.* Na zakończenie, słów kilka należy poświęcić własnościom cementu,

którego zwykle używamy na budowie. W tym celu najprościej zasięgnąć danych z „orzeczenia jakości normalnego cementu portlandzkiego” jednej z krajowych fabryk. Według tego ostatniego: ciężar właściwy cementu—3,16 gr./cm³; warunki wiązania: początek po upływie 2 godz. 55 min. koniec—5 godz. 50 min.

Wytrzymałość normalnej zaprawy cementowej 1:3 przy właściwej zawartości wody 7,5% w zaprawie wynosi:

Na rozciąganie		Na ściskanie	
po 7-miu dniach	po 28 dn.	po 7-miu dniach	po 28 dn.
32,7 kg/cm ²	37,5 kg/cm ²	480 kg/cm ²	582 kg/cm ²

Cechy te w zupełności odpowiadają normom przepisowym, a przeto gwarantują jakość używanego cementu.

Wyżej opisane metody pracy zastosowane były przy budowie dwóch mostów żel.-betonowych w powiecie Łuckim: № 198/I na drodze państw. № 7 o rozpiętości 14 m. b. przez rz. Pułiówkę i № 8/I na dr. państw. № 7/5 o rozp. 9 m. b. przez rz. Wygadanę. Są to mosty systemu belkowego; przyczółki ze skrzydełkami żel.-beton. typu № 3,5 ufundowane były na palach drewnianych z zastosowaniem ścianek szpunto-
wanych; w obydwu wypadkach całkowita wysokość przyczółków wynosiła ponad 6 m. Ogólny koszt 1 m. b. tych mostów (bez dojazdów) wyniósł 2000 zł. Roboty te finansowane były przez Fundusz Pracy i zostały wykonane w r. 1934 przez Powiatowy Zarząd Drogowy w Łucku sposobem gospodarczym.

Elektrownia Państwowych Kamieniołomów w Janowej Dolinie.

Kamieniołomy Państwowe w Janowej Dolinie posiadają własną elektrownię. Dostarcza ona energii przedewszystkiem do napędu urządzeń mechanicznych (około 90%), resztę (około 10%) na oświetlenie. Moc zainstalowania elektrowni wynosi 600 KVA, w trzech jednostkach 100 KVA., 205 KVA, i 310 KVA. Silniki napędowe są to: pionowe, czterosuwne, bezsprężarkowe, silniki „Ursus-Diesel”, zbudowane jako dwu- i cztero-, i sześciocyndrowe (50 KM w jednym cylindrze) na 300 obr. na minutę. Generatory wytwarzają prąd o napięciu 3300 V 50 okr./sek. Zarówno silniki spalinowe, jak i prądnice elektryczne są wyrobu krajowego, a mianowicie: pierwsze „Państwowych Zakładów Inżynierji” w Warszawie, drugie „Fabryki Maszyn Elektrycznych Brown Boveri” w Żychlinie.

Rozdzielnia przylega do maszynowni posiadając z nią wspólną ścianę. W ścianie tej wybudowana jest sześciopółowa tablica nastawcza. Do rozdzielni energia elektryczna dopływa z generatorów kablami. Część jej, poprzez transformator 30 KVA przetwarzana jest na napięcie niskie 380/220 V., reszta linją napowietrzną (3300 V., o dług. 480 mtr.) przesyłana jest do podstacji, gdzie zostaje przetworzona. Z podstacji już o napięciu niskim 380/220 V. energia elektryczna

dostarczana jest do miejsc zużycia, a więc do napędu: kruszarek kamienia (łamaczy i granulatorów), elewatorów, przenośników, (transporterów), sortowników, wyciągu mechanicznego, pomp odśrodkowych i t. p.

Obok elektrowni znajduje się zbiornik paliwa (oleju gazowego) o pojemności 20 mtr.³, oraz zbiornik na wodę chłodzącą o pojemności 40 mtr.³. Wody chłodzącej dostarczają pompy odśrodkowe, odwadniające kopalnię. Nadmiar jej, jako przelew odpływa do rzeki Horynia. Woda ciepła z maszynowni przepływa przez znajdującą się w pobliżu łaźnię.

Elektrownia pracuje od roku 1930. Z końcem roku 1930 uruchomiono pierwszy zespół (200 KVA), w następnym roku ustawiono dwa pozostałe zespoły 100 KVA i 300 KVA. Kryzys gospodarczy nieco wstrzymał jej dalszą budowę w/g zamierzonego planu i dopiero w roku bieżącym elektrownia zostanie wykończona. Zmontowana zostanie aparatura rozdzielcza do generatora 310 KVA oraz uzupełniona aparatura dwóch pozostałych zespołów.

Również w tym roku została zmontowana suwnica o nośności 5000 kg. oraz ułożona posadzka i majolika. W czasie najbliższym zainstaluje się na podstacji transformator 400 KVA wraz

z przynależną mu aparaturą. Transformator ten jak i dotychczas istniejące (2×100 KVA), olejowy o ochłodzeniu naturalnem f. „B. B. C.”.

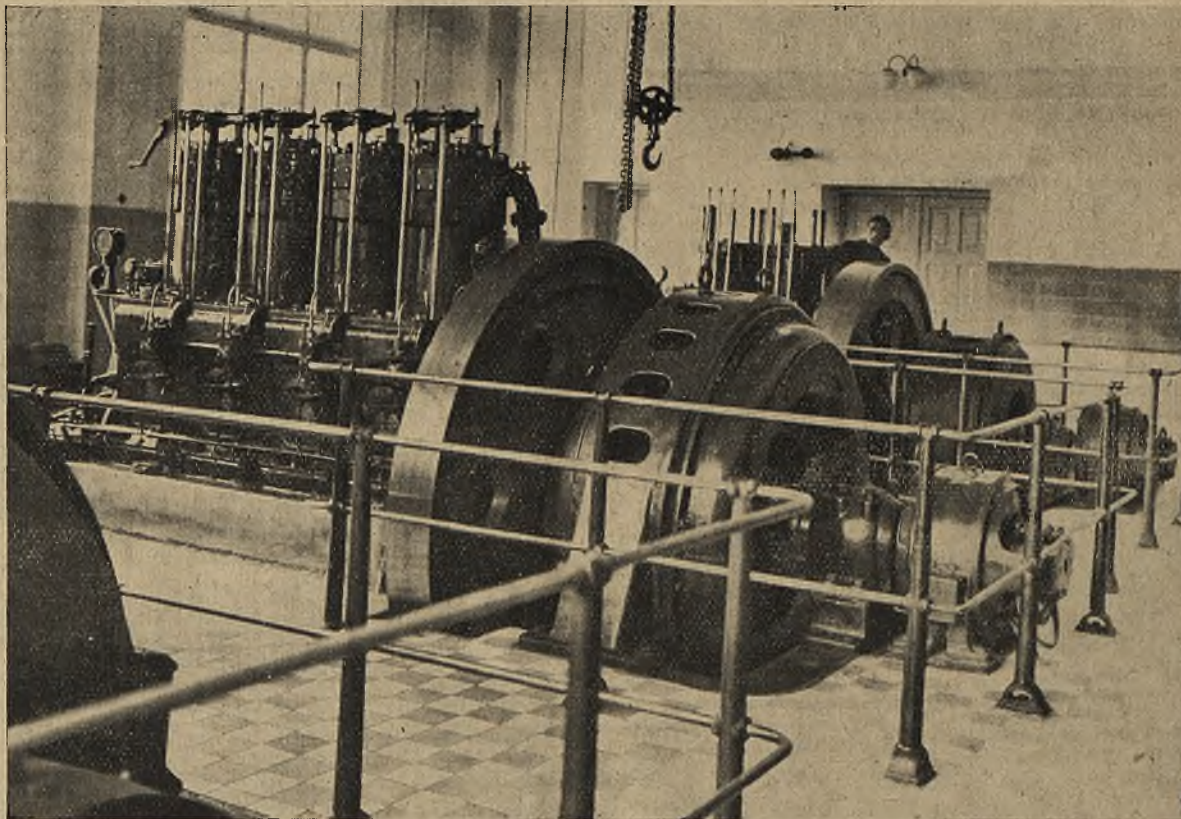
Ze względu na pracę w Kamieniołomach (3 zmiany), ruch elektrowni jest prawie ciągle (dłuższe przerwy w ruchu są podczas dnia w niedzielę i święta).

Warunki pracy maszyn są ciężkie, gdyż obciążenie jest zmienne, ulegające wielkim waha-

niom, co spowodowane jest charakterem pracy, napędzanych maszyn, służących do wyrobu materiałów kamiennych. Stałość napięcia regulowana jest automatycznie przez pośpieszne regulatory napięcia systemu „B.B.C.”.

Maksymalne obciążenie stale wzrasta i dochodzi obecnie do 270 KVA.

Wytwórczość energii za rok ubiegły wynosi około 500000 KWh.



Elektrownia w Janowej Dolinie

K R O N I K A

Inwestycje na Wołyniu.

Przy Wydziale Wojew. utworzone zostały dwa biura: Biuro pomiarów i planów zabudowy miast oraz Biuro projektów wodociągów i kanalizacji.

Biura te powstały z woli pana Wojewody Wołyńskiego, który od pierwszej chwili działalności Funduszu Pracy położył największy nacisk na uporządkowanie miast wołyńskich, aby stopniowo wyprowadzić je z impasu gospodarczego i ze stanu zupełnego zaniedbania, wytyczając im wszechstronne kierunki rozwojowe pod względem budowlanym, komunikacyjnym, sanitarnym, estetycznym i wreszcie ogólnokulturalnym.

Wszystkie te zagadnienia rozwojowe, ogniskują się w ogólnych planach zabudowy miast, których konsekwencją i uzupełnieniem są projekty wodociągów i kanalizacji jako podstawowych urządzeń nowoczesnych, w dobrze zagospodarowanych miastach.

Do chwili obecnej żadne z miast wołyńskich nie posiada prawomocnego planu zabudowy, jak również wodociągów i kanalizacji i jedynie miasta

Luck i Równe posiadają projekty wodociągów.

Dlatego też utworzenie wzmiankowanych biur stało się nieodzowną koniecznością. Na podstawie doświadczeń z lat ubiegłych stwierdzono, że poczynania zarządów miejskich w kwestjach powyższych nie doprowadziły do wyników pozytywnych czy to z braku funduszy czy też z braku fachowości personelu, i dla tego postanowiono te usiłowania zcentralizować w specjalnych biurach, które mają za zadanie obsłużyć cały teren Wołynia.

Czas trwania tych biur ustalono na lat 10 i dostosowano programy prac jako też skład personalny tych biur do tego czasokresu.

Biuro projektów planów zabudowy ma wykonać plany zabudowy dla wszystkich (22) miast wołyńskich oraz szeregu pomniejszych osad, przedmieść, letnisk względnie uzdrowisk.

Jednocześnie z opracowaniem planów zabudowy dla miast, posiadających już podkłady geodezyjne, będą postępować prace miernicze, wykonywane przez Sekcję pomiarową tegoż biura. Sekcja ta będzie miała za zadanie przygotowanie ope-

ratów geodezyjnych, jako kanwy dla właściwych planów zabudowy miast.

Na kierownika Biura pomiarów i planów zabudowy powołano architekta Brunona Heina z Łodzi, laureata szeregu konkursów krajowych z dziedziny urbanistyki.

Biuro projektów wodociągów i kanalizacji ma wykonać projekty dla 7 większych miast wołyńskich—Łucka, Równego, Kowla, Włodzimierza, Dubna, Zdobunowa i Krzemieńca, z wyjątkiem projektów wodociągów dla Łucka i Równego, które zostały uprzednio wykonane.

Kierownikiem Biura jest inżynier Józef Mostowski ze Lwowa.

Środki na utrzymanie tych biur czerpać będzie Wydział Wojewódzki przede wszystkim z Funduszu Pracy, Funduszu Bezrobocia, dotacji poszczególnych jednostek samorządowych, oraz możliwych dotacji Ministerstwa Spraw Wewnętrznych na plany zabudowy.

Powołanie do życia wymienionych biur jest dla Wołynia wielką zdobyczą cywilizacyjną, ponieważ wykonane w tych biurach projekty, które niezwłocznie mają być wprowadzane w życie, staną się kamieniem węgielnym dla kultury miast wołyńskich i usprawnienia gospodarki miejskiej.

Realizacja tych zamierzeń wyprowadzi miasta wołyńskie ze stanu zacofania i zaniedbania z okresu władz zaborezych i pozwoli im stanąć w rzędzie kulturalnych i nowoczesnych miast europejskich.

Za położone starania przy stworzeniu tych biur należy się specjalna wdzięczność miast wołyńskich panu Wojewodzie Wołyńskiemu, a następnie panu Naczelnikowi Wydziału Komunikacyjno-budowlanego jako tym, którzy byli właściwymi twórcami tych biur. Pp. Kierownikom tych biur życzymy owocnych wyników ich pracy.

Okna stalowe z profili specjalnych.

Okna stalowe o specjalnych profilach już od kilku lat mają szerokie zastosowanie we wszystkich działach budownictwa: w Anglii, Belgii, Francji, Niemczech, Szwecji i Włoszech.

Obecnie i Polska staje w rzędzie tych państw, a to dzięki, wypuszczeniu na rynek przez Zakłady Ostrowieckie specjalnych profili okiennych, które odpowiadają tym samym wymaganiom, co najlepsze wzory zagraniczne.

Dotychczas u nas w kraju używano okna stalowe tylko w budownictwie przemysłowym, gdyż profile zwykle o kształcie kątowników, teowników, i t. p. w zastosowaniu do konstrukcji okien posiadały szereg wad, z których najważniejszą była niemożliwość zapewnienia oknu dostatecznej szczelności. Obecnie zaś—profile te, dzięki nowym zdobyczom walcownictwa, pozwoliły na wytworzenie zupełnie szczelnego okna o konstrukcji racjonalnej zarówno pod względem technicznym, jak gospodarczym i higienicznym.

Prócz produkcji profili okiennych Zakłady Ostrowieckie uruchomiły specjalny dział budowy samych okien stalowych.

Ze względu na wielkie zalety okien stalowych ze specjalnych profili w porównaniu z oknami drewnianymi i zwykłymi stalowymi, okna takie nadają się do zastosowania w najszerszym zakresie

nie tylko w budynkach przemysłowych, w garażach, hangarach, magazynach i t. d., lecz także i w budynkach mieszkalnych, biurowych, szkołach, szpitalach, koszarach i t. d.

Zalety okien stalowych z profili specjalnych są następujące:

1. Podwójna szczelność, uzyskana dzięki dokładnemu przyleganiu do siebie po zamknięciu wzdłuż dwóch powierzchni futryny i ramy, których przekroje tworzą zamkniętą przestrzeń, wypełnioną powietrzem, stanowiącym doskonały środek izolacyjny, zmniejszający wybitnie przepuszczalność ciepła.

2. Zupełna dokładność dopasowania części okna i niewrażliwość na wpływy atmosferyczne, wyłączając możliwość zacinania się okien przy otwieraniu i zamykaniu.

3. Duża przepuszczalność światła wskutek znacznie mniejszych powierzchni futryn, ram i szczeblin (szprosów), niż w oknach drewnianych (okna stalowe przepuszczają około 30% światła więcej od drewnianych).

4. Łatwość stosowania części otwieranych, wietrzników (lufcików), umożliwiając dobrą wentylację pomieszczeń.

5. Nieograniczona trwałość okien i niskie koszty konserwacji (wystarczy staranne pokrycie farbą rdzochronną lub lakierem raz na 5 lat).

6. Korzystne wrażenie estetyczne, wywołane lekkością konstrukcji okna i subtelnością linii oraz możliwością nadania oknom form dostosowanych do charakteru architektury współczesnej.

Zedrzewianie nieużytków i dróg.

Surowa zima, która nas nawiedziła w 1928/29 dokonała przewrotu w naszych pojęciach dotychczasowych o wytrzymałości poszczególnych gatunków drzew na mrozy.

Doświadczenia, zebrane w tym czasie są nader cenne dla leśników, ogrodników i wszystkich tych, którzy interesują się hodowlą drzew, pozwalają one bowiem zorjentować, jakie gatunki i odmiany drzew nadają się najbardziej do plantowania w naszym klimacie.

Jednym z drzew, które najlepiej zdały ów mroźny egzamin, okazała się hodowana w Niemczech topola kanciasta sercowata silna (*Populus angulata cordata robusta*), której plantacje nawet przy 34° mrozu nie ucierpiały; jest to specjalna, ulepszona odmiana kanadyjskiej topoli, mało jeszcze u nas znana, lecz zasługująca na jaknajszersze rozpowszechnienie.

Topola ta stawia minimalne wymagania co do gruntu; rozwija się zarówno na gruntach mniej lub więcej suchych, jak i na torfiastych, próchnicowych, gliniastych i podmokłych. Rośnie ona nadzwyczaj szybko, co jest bardzo ważne w wypadkach, gdy chodzi o otrzymanie w krótkim czasie zasłony z drzew od wiatru.

Po 20 latach wysokość topoli wynosi około 35 metrów, w tem 20 metrów gładkiego pnia bez gałęzi o pierśnicy 60 — 90 cm., stanowiącego doskonały materiał rębny. Dla właścicieli lasów możliwość otrzymania drzewa, nadającego się wyrębu, już po 20 latach stanowi więc bardzo poważną korzyść ekonomiczną.

Pod względem gatunku otrzymane drzewo przewyższa o wiele drzewo zwykłej topoli kanadyjskiej, które, jak wiadomo m. in. ma ogromne zastosowanie dla wyrobu papieru.

W Polsce, Zakłady Ostrowieckie, jako jedne z pierwszych, założyły na wielką skalę plantacje tej topoli w Niekłaniu (woj. Kieleckie), osiągając dotychczas znakomite rezultaty i obecnie rozporządzają już poważną ilością sadzonek wyhodowanych we własnych szkółkach i przeznaczonych na rozpowszechnienie na całe terytorjum Rzeczypospolitej.

Coraz szersza akcja w kierunku zalesiania nieużytków, zakładania parków, ogrodów publicznych, tak nielicznych w Polsce, zadrzewiania ulic w miastach i miasteczkach, wysadzania dróg wszelkiego typu, pozostaje w rękach Wydziałów Powiatowych i Zarządów Komunalnych, które niezawodnie zainteresują się żywo tym nowym szybko-rosnącym gatunkiem topoli.

Generatory Imberta na gaz drzewny w zastosowaniu do samochodów ciężarowych i autobusów.

Gaz drzewny dla napędu automobilowego stosowany był już dawniej, osiągnęto przez to na paliwie oszczędności, lecz narażało to pewne trudności tak w sprawności silników jak i w tłumieniu szkodliwych wydzielin i pyłu węglowego. Generatory Imberta (w Niemczech) są pod tym względem znakomicie ulepszone, ponadto dają 80% oszczędności na koszcie paliwa, koszt zaś samego generatora amortyzuje się wciągu średnio 6-ciu miesięcy. Aparatura składa się z generatora o średnicy 450 do 600 m/m, wysokości od 1,60 do 1,80 m., oczyszczacza (umieszczonego pod wozem) i wentylatora.

Rozruch wozu trwa od 3 do 5 minut, po zatrzymaniu silnika, nawet półgodzinne, rozruch następuje natychmiast. Obsługa generatorów na gaz drzewny jest łatwa. Do paleniska wysypuje się węgiel drzewny, na który narzuca się do wierzchu generatora drobno piłowane drzewo. Wentylator napędzany jest z akumulatora, lub ręcznie.

Gaz wydobywający się z drzewa przechodzi przez rozżarzony węgiel, gdzie zatracą szkodliwe składniki, poczem zrzedzi przez oczyszczacze i wentylator dostaje się do silnika. Węgla drzewnego nie trzeba odnawiać, gdyż na miejsce zużytego tworzy się nowy węgiel z drzewa.

Generatory Imberta dają się zastosować również do wozów skonstruowanych na benzynę.

Poniższa tablica unaocznia praktyczność i naczynność generatorów Imberta w zastosowaniu do samochodów ciężarowych.

Sila motoru	45 K.M.	80 K.M.	110 K.M.
Ładunek	2500 kg.	10000 kg.	16000 kg.
Przebieg dzienny .	120 km.	120 km.	140 km.
Przebieg roczny .	36000 km.	30000 km.	35000 km.

Zużycie benzyny jako paliwa po zł. 0,70 za litr:

Na 100 km.	30 litr.	60 litr.	75 litr.
Koszt za 100 km.	zł. 21,00	zł. 42,00	zł. 52,50
Koszt roczny pal.	zł. 7.500	zł. 12.600	zł. 18.375

Zużycie drzewa jako paliwa po zł. 4,00 za 100 kg.:

Na 100 K.M.	80 kg.	130 kg.	165 kg.
Koszt za 100 K.M.	zł. 3,20	zł. 520	zł. 6,60
Koszt roczn. drz.	zł. 1.152	zł. 1.560	zł. 2,310
Oszcz. na 100 K.M.	zł. 17,80	zł. 36,80	zł. 45,90
Oszczędn. roczne	zł. 6 608	zł. 11.040	zł. 16.065
Koszt generatora	zł. 4.000	zł. 4.500	zł. 6.900

Zupełna amortyzacja wciągu od 5-ciu do 7,5 miesięcy.

Generatory Imberta nadają się również do silników spalinowych starych w zakładach przemysłowych.

Generatory Imberta już są wprowadzone w Polsce.

Wznowienie pisma „Cement”.

Wychodzący od 4 lat miesięcznik „Cement”, poświęcony budownictwu z betonu i żelbetu, przerwał jak wiadomo swe wydawnictwo na rok 1934 z powodu znanych zmian organizacyjnych w przemyśle cementowym. Pismo to rozpoczyna od stycznia 1935 r. spowrotem swą działalność i będzie wychodzić nadal jako miesięcznik pod tą samą redakcją. Adres administracji: Warszawa, ul. Czackiego 1.

Szóste Targi Katowickie.

W czasie od 25-go maja do 10 czerwca 1935 r. odbędą się na Śląsku Szóste Targi Katowickie urządzone staraniem Śląskiego Towarzystwa Wystaw i Propagandy Gospodarczej (Katowice, Stawowa L. 14, tel. 300-71).

Targi Katowickie dążąc od wielu lat do utrzymania w ruchu rodzimych warsztatów pracy i wzmoczenia konsumpcji—współdziałają w zwalczaniu przesilenia gospodarczego, zwiększają obroty i stwarzają liczne zarobki w wielu dziedzinach. Odbývają się one w najwyższym ośrodku handlowym t. j. na Śląsku, a przemysłowcy i kupcy biorący w nich udział przygotowują sobie rynek zbytu, który we własnym ich interesie należałoby corocznie rozszerzać i powiększać.

Jest sprawą wielkiej wagi, by krajowy towar jaknajliczniej mógł wykazać na tych Targach swą dobrą jakość i zalety nie tylko wobec rodzimej klienteli, lecz również wobec konkurencji i konsumentów z poza pobliskiego kordonu.

Ten właśnie wysiłek należałoby poprzeć zwracając szczególną uwagę naszych wytwórców, przemysłowców i kupiectwa, na potrzebę wzięcia przez nich czynnego udziału w VI Targach Katowickich, aby w ten sposób przyczynili się we własnym interesie do rozszerzenia propagandy i zbytu towarów krajowych.

Komunikaty instytutu spraw społecznych.

Maska gazowa w służbie higieny pracy.

Tlenek węgla (czad) jest jednym z najbardziej rozpowszechnionych gazów trujących w prze-

myśle, a zapobieganie zatruciom nim niezawsze daje należyte wyniki. W pobliżu palenisk gaz ten stale się wydziela i niesposób usunąć go, nawet przy najstaranniejszej wentylacji zanieczyszczonych tlenkiem węgla pomieszczeń. Najmniejsze zaś ślady tego gazu, wdychane stale, wywołują chroniczne zatrucie. To też najbardziej zagrożeni są zatruciami tlenkiem węgla palacze i robotnicy, pracujący w pobliżu palenisk i czadnic (gazogeneratorów).

Ostatnio w walce z zatruciami tlenkiem węgla przy pracy zastosowano maski gazowe, zaopatrzony w filtry, w których na drodze katalizacyjnej tlenek węgla ulega spalaniu (w temperaturze pokojowej) na zupełnie nieszkodliwy dla organizmu dwutlenek węgla. Jedynym warunkiem reakcji jest dostęp świeżego powietrza.

Maski takie zastosowano już w przemyśle niemieckim. Są one bardzo proste w konstrukcji, ekonomiczne, tanie i wygodne w użyciu. Robotnicy mogą je nosić codziennie godzinami przy pracy, bez żadnych przeszkód w oddychaniu. Maski te nie tylko neutralizują tlenek węgla, lecz także pochłaniają inne gazy trujące, jak np. fosgen, chlor amoniak, kwas pruski, kwas siarkowy, a więc różnego rodzaju gazy bojowe i przemysłowe. Są więc uniwersalnymi maskami gazowymi i powinny znaleźć zastosowanie zarówno w przemyśle, jak i wojskowej obronie przeciwgazowej.

Doświadczenia nad śmiertelnymi porażeniami prądem.

W Instytucie Patologii uniwersytetu w Lipsku, dr. S. Köppen przeprowadził serię ciekawych doświadczeń na zwierzętach nad zagadnieniem śmiertelnych porażen prądem. Doświadczenia te posiadają duże znaczenie dla ratownictwa w wypadkach porażen elektrycznych u ludzi.

Istnieją porażenia dwojakiego rodzaju: prądem niskiego i wysokiego napięcia. W obu wypadkach może wystąpić śmierć zwierzęcia. W wypadku jednak porażenia prądem niskiego napięcia zmiany, które powstają w organizmie, nie są spowodowane wyzwalającym się ciepłem, lecz polegają na swoistem oddziaływaniu energii elektrycznej na ośrodki nerwowe. Przeciwnie natomiast, przy działaniu prądu wysokiego napięcia, powstają przede wszystkim oparzenia.

Przy chronicznym drażnieniu prądem powstają zmiany we krwi, objawiające się skróceniem czasu krzepnięcia krwi; w naczyniach tworzą się zakrzepy, które utrudniają krążenie i prowadzą do pęknięcia naczyń krwionośnych i krwawień. Ustanie czynności mózgu przy porażeniach elektrycznych spowodowane jest nie bezpośrednio przez działanie prądu, lecz wskutek porażenia naczyń i wyłączenia krążenia krwi.

U zwierząt, które padły w czasie drażnienia prądem elektrycznym, stwierdzono nagle zatrzymanie się krążenia krwi, zakrzepy w naczyniach i obrzęk tkanek. Według autora należy uznać za przyczynę śmierci w porażeniach elektrycznością paraliż naczyń krwionośnych. Stosownie też do tego należy nieco inaczej niż to było przyjęte dotychczas ratować ludzi, którzy ulegli porażeniu elektrycznemu. Dotychczas mianowicie ograniczano się do stosowania sztucznego oddechu, wycho-

dząc z założenia, że porażeniu ulega tylko ośrodek oddechowy. Oprócz sztucznego oddychania powinno się więc stosować energiczne środki, pobudzające krążenie krwi, ponieważ porażenie naczyń krwionośnych jest głównym powodem śmierci.

Z życia Wołyńskiego Stowarzyszenia Techników.

W okresie od 10 marca 1934 r. do 11-go kwietnia 1935 r. Wydział w składzie: kol. J. Siemiątkowski jako przewodniczący, członkowie: kol. kol. F. Kokesz, T. Krafft, M. Lewandowski I, W. Stachoń, S. Jackiewicz, F. Raczyński, T. Sadkowski, M. Turowski. odbył 10 posiedzeń. Poza sprawami bieżącymi Wydział starał się wzmocnić i powiększyć żywotność Stowarzyszenia. Stawały jednak ku temu na przeszkodzie trudności finansowe spowodowane niepłaceniem składek członkowskich, przy dosyć dużych rozchodach. Zlikwidowano zapomogową kasę pośmiertną, która z powodu znikomego zainteresowania się członków Stowarzyszenia, nie mogła się utrzymać. Wdowie po ś. p. Koledze J. Kamińskim wypłacono 363 zł. Wstrzymano wydawnictwo swego organu miesięcznika „Wołyńskie Wiadomości Techniczne” ze względów materialnych, z tem, że gdy strona materialna Stow. się poprawi, czasopismo będzie wychodzić, lecz już jako kwartalnik. Pomimo jednak bardzo szczupłych dochodów udzielono jednemu z kolegów na operację, pożyczkę krótkoterminową (3 miesięczną) 150 zł.

Przyjęto w tym czasie do Stowarzyszenia:

inż. Tadeusza Zboińskiego,		Łucka.
„ Czesława Sobolewskiego,		
„ Pawła Lasotę,		
„ Józefa Jelca,		
„ Wacława Jankowskiego,		
„ Jakóba Radziewanowskiego,		
„ Walerjana Sobolewskiego,		
„ Aleksandra Frelkę		

Restytuowano w prawach członkowskich kol. kol. którzy z powodu wyjazdu wypisali się ze Stow.: inż. Henryka Sarnowskiego, inż. Edwarda Bartoszewicza.

Skreślono z listy członków Stowarzyszenia za nieopłacanie składek następujących członków:

inż. Demianow Teodor — Równe.

„ Horensztein Jan — „

„ Jaromłowicz Mikołaj — Równe,

„ Lasota Paweł — Łuck,

„ Kałakac Włodzimierz — Łuck,

„ Łoboda Włodzimierz — „

„ Majmeskuł Jerzy — Kowel,

„ Morozow Aleksander — Równe,

„ Nimieński Sergjusz — „

„ Ozolin Aleksander — Cumań,

„ Press Włodzimierz — Równe,

„ Rychalski Bazyli — „

„ Sadkowski Tadeusz — Łuck,

„ Senyk Leon — Równe,

„ Titarenko Jan — Równe,

„ Tomkiewicz Marjan — Równe,

inż. Wasilkowski Jan — Kowel,

„ Wojciechowski Antoni — Równe,

inż. Zalcman Chaskiel — Równe,
„ Zabrodzki Sergjusz — Łuck.

Wystąpili ze Stowarzyszenia na własną prośbę
lub z powodu wyjazdu:

inż. Arkin,
„ Roman Gürtler,
„ Janicki Kazimierz,
„ Lewandowski II Marjan,
„ Pajchel Wojciech,
„ Henryk Białobrzeski,
„ Józef Nowak,
„ Tadeusz Zboiński.

Uchwalono urządzić Walne Zebranie na 14
kwietnia w lokalu klubu Ognisko o 12-iej godz.
z następującym porządkiem obrad:

- 1) Zagajenie i wybór Prezydum.
- 2) Odczytanie protokołu z ostatniego Walne-
go Zgromadzenia członków W.S.T.
- 3) Sprawozdanie Wydziału:
 - a) ogólne,
 - b) kasowe,
 - c) czasopisma,
- 4) Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej,
- 5) Rozwiązanie Kasy Ubezpieczeń na wypa-
dek śmierci.
- 6) Rozwiązanie Koła Rówieńskiego W.S.T.
- 7) Sprawa wydawnictwa czasopisma W.W.T.
- 8) Zatwierdzenie preliminarza budżetowego
na rok 1935,
- 9) Wybór nowych Władz Stowarzyszenia.
- 10) Wybór członków do Komisji Rewizyjnej
i Sądu Koleżeńskiego oraz Delegatów na Zjazd
Związku Polskich Zrzeszeń Technicznych
- 11) Wolne wnioski.

Wyjaśnia się równocześnie, że w myśl § 20
Statutu Stowarzyszenia Walne Zgromadzenie jest
prawomocne w oznaczonym terminie bez względu
na ilość obecnych członków.

O k ó ł n i k

Zarządu Związku PZT do Stowarzyszeń Związkowych.

Niniejszem podajemy do wiadomości Sz. Ko-
legów, że Zarząd Związku P.Z.T., zgodnie z uchwa-
łami XVIII-go Zjazdu Delegatów Związku P.Z.T.
zebrał opinie, nadesłane przez Zrzeszone Stowa-
rzyszenia, o projekcie Ustawy o Izbach Inżynier-
skich (ogłoszonym drukiem w Nr. 3/1934 „Wiado-
mości”) i przedstawił zagadnienie utworzenia Izby
Inżynierskiej Panu Premierowi Prof. Dr. L. Ko-
złowskiemu na audjencji w dniu 8 listopada 1934 r.

Pan Premier po zapoznaniu się z zagadnie-
niem wyraził opinię zorganizowania całego świata
technicznego w Polsce w jednej organizacji na-
czelnej. Nadto dla przedstawienia i omówienia za-
sad przyszłej organizacji skierował Prezydum
Związku P. Z. T. do Pana Ministra Przemysłu
i Handlu.

Po odbyciu specjalnej konferencji z Panem
Ministrem Przemysłu i Handlu, zgodnie z życze-
niem Pana Ministra Zarząd Związku P.Z.T. przy-
stąpił do opracowania schematu organizacji świata
technicznego w Polsce.

Po zakończeniu tych prac Zarząd Związku
P.Z.T. przedłożył je do opinii Sz. Kolegów poczem
na najbliższym Zjeździe Delegatów podda projekt
do ostatecznej dyskusji delegatów Zjazdu.

Zapadłe na Zjeździe wnioski, dotyczące pro-
jektu Statutu przyszłej organizacji świata technicz-
nego w Polsce Zarząd Związku P. Z. T. przedłożył
do decyzji Rządu.

Zarząd Związku P.Z.T. podając powyższe do
wiadomości Sz. Kolegów pragnie zaznaczyć, że
prace nad zorganizowaniem świata technicznego
w Polsce prowadzone już od szeregu lat przez
Związek P.Z.T., są obecnie prowadzone w kontak-
cie z Władzami Państwowymi, co zapewnia im
możliwość stworzenia jednolitej organizacji świata
technicznego.

Zarząd Związku P. Z. T.

Wykaz członków

Wołyńskiego Stowarzyszenia Techników w Łucku na 1 stycznia 1935 r.

1. Bartoszewicz Edw. Warszawa, Mochnackiego Nr. 10
2. Frelek Aleksander Łuck, U. W. W. Wydział komunika-
cyjno-Budowlany.
3. Gordziałkowski Wacław Łuck, U. W. W. Wydział Komunika-
cyjno-Budowlany
4. Górski Wiktor Równe, zaułek Krzywy, Nr. 38
5. Grygorjew Mikołaj Łuck, U. W. W. Wydział Komunika-
cyjno-Budowlany
6. Hałuszko Bazyli Łuck, (Elektrownia) Szopena
7. Jaroszewicz Aleks. Łuck, Szopena Nr 7
8. Jackiewicz Stanisł. Łuck, U. W. W. Wydział Komunika-
cyjno-Budowlany
9. Jekiel Stanisław Łuck, U. W. W. Wydział Komunika-
cyjno-Budowlany
10. Jaśkiewicz Arkadj. Równe, ul. Słowackiego Nr. 8
11. Jankowski Wacław Łuck, Sienkiewicza Nr. 40
12. Jelec Józef Łuck, Orzeszkowej Nr. 17
13. Kokesz Franciszek Łuck, ul. Sienkiewicza Nr. 26
14. Kołmakow Mikołaj Dubno, Elektrownia
15. Kożewnikow Grzeg. Łuck, Powiatowy Zarząd Drogowy
16. Krafft Tadeusz Łuck, 24-go p.p. Nr. 14
17. Księżopolski Fran- Warszawa, Min. Komunikacji, Nowy
ciszek Świat Nr. 14 pok. Nr. 103
18. Knitko Sergjusz Łuck, Zarząd Miejski
19. Lange Edward Dubno, Powiatowy Zarząd Drogowy
20. Lewandowski I Łuck, U. W. W. Wydział Komunika-
Marjan cyjno-Budowlany
21. Lipiński Karol Łuck, Dominikańska Nr. 8
22. Lubowski Julian Równe P. Z. D.
23. Maślijewicz Antoni Sarny, Pow. Zarząd Drogowy
24. Moczulski Roman Łuck, U. W. W. Wydział Komunika-
cyjno-Budowlany
25. Markiewicz Paweł Łuck, Zamkowa Nr. 2
26. Miedziński Jan Włodzimierz, Pow. Zarząd Drogowy
27. Nozdraczew Teodor Łuck, Piłsudskiego Nr. 36
28. Pietrow Aleksy Łuck, Jagiellońska Nr. 99
29. Pomykański Stan. Krzemieniec, Pow. Zarząd Drogowy
30. Pruchnik Józef Brześć n/E Narutowicza Nr. 3
31. Raczynski Franc. Łuck, Powiatowy Zarząd Drogowy
32. Rajewski Emanuel Równe 3-go Maja Nr. 9
33. Rychtarski Jan Łuck, Kopernika Nr. 8
34. Rykle Stanisław Warszawa, Wilecza Nr. 50 m. 15
35. Radziewanowski J. Łuck, Kolonia Urzędnicza
36. Samotyja Ludwik Łuck, Plac Katedralny Nr. 10
37. Siemiątkowski Jan Łuck, Dyrekcyj. Robot Publicznych
38. Sikorski Stanisław Równe, Urząd Architekt. Rejonow.
39. Stachoń Władysław Łuck, U. W. W. Wydział Komunika-
cyjno-Budowlany
40. Sikora Ryszard Dubno, Wydział Powiatowy,
41. Sznajder Michał Łuck, Powiatowy Zarząd Drogowy
42. Sobolewski Czesław Łuck, Królowej Jadwigi Nr. 39-12
43. Sobolewski Walerj. Łuck, Zarząd Miejski
44. Szutkowski Leonard Janowa Dolina, Państwowe Kamie-
niolomy.
45. Sarnowski Henryk Łuck, Świetlna Nr. 1
46. Turowski Marjan Łuck, Zakopiańska Nr. 10
47. Tymoszenko Sergj. Łuck, Szewcenki Nr. 8
48. Wasilewski Borys Luboml, Państw. Zarząd Drogowy
49. Wejtko Mikołaj Równe, 3-go Maja Nr. 6
50. Wołański Witalis Kostopol, Powiat. Zarząd Drogowy
51. Ziembicki Henryk Dubno, Powiatowy Zarząd Drogowy



WIELKI BUDOWNICZY I WSKRZESICIEL POLSKI Ś. P. PIERWSZY MARSZAŁEK POLSKI

JÓZEF PIŁSUDSKI

ZAKOŃCZYŁ ŻYCIE W DNIU 12 MAJA 1935 R.

BÓG ZAMKNAŁ OCZY CZŁOWIEKA, KTÓRY ŻYŁ DLA POLSKI, KTÓRY PIERWSZY, PO WIELU LATACH NIEWOLI, PODJĄŁ SZTANDAR BOJOWY DO WALKI ZBROJNEJ ZA POLSKĘ. ZASTĄŁ JĄ W NIEWOLI — ZOSTAWIŁ W WOLNOŚCI.

TWÓRCA I ZWYCIĘSKI WÓDZ ARMJI — ODSZEDŁ W NIEŚMIERTELNOŚĆ.

ŻYCIE JEGO ŚWIECIĆ BĘDZIE DLA NAS I POTOMNOŚCI NIEDOŚCIGNIONYM PRZYKŁADEM W MIŁOŚCI I OFIARNOŚCI DLA OJCZYZNY.

CHYLIMY WIĘC KORNIE CZOŁA PRZED TRUMNĄ WIELKIEGO POLAKA I WODZA NARODU I NIEŚMIERTELNEJ PAMIĘCI JEGO HOŁD POŚMIERTNY SKŁADAMY Z MOCNĄ POSTANOWIENIEM PRZESTRZEGAĆ WSKAZAŃ I PRACOWAĆ W MYŚL JEGO DUCHOWEGO TESTAMENTU DLA MOCARSTWOWOŚCI POLSKI.

O R Ę D Z I E

PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ

Do Obywateli Rzeczypospolitej.

MARSZAŁEK JÓZEF PIŁSUDSKI ŻYCIE ZAKOŃCZYŁ.

Wielkim trudem Swego życia budował siłę w Narodzie, genjuszem umysłu, twardym wysiłkiem woli Państwo wskrzesił. Prowadził je ku odrodzeniu mocy własnej, ku wyzwoleniu sił, na których przyszłe losy Polski się oprą. Za ogrom Jego pracy danem Mu było oglądać Państwo nasze, jako twór żywy, do życia zdolny, do życia przygotowany, a Armję naszą—sławą zwycięskich sztandarów okrytą.

Ten największy na przestrzeni całej naszej historii Człowiek z głębi dziejów minionych moc Swego Ducha czerpał, a nadludzkim wyczerpaniem myśli drogi przyszłe odgadywał.

Nie Siebie już tam widział, bo dawno odczuwał, że siły Jego fizyczne ostatnie posunięcia znaczą. Szukał i do samodzielnej pracy zaprawiał ludzi, na których ciężar odpowiedzialności skolei miałby spocząć. Przekazał Narodowi dziedzictwo myśli, o honor i potęgę Państwa dbałej. Ten Jego Testament, nam żyjącym przekazany, przyjąć i udźwignąć mamy. Niech żałoba i ból pogłębią w nas zrozumienie naszej — całego Narodu — odpowiedzialności przed Jego Duchem i przed przyszłemi pokoleniami.

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ

IGNACY MOŚCICKI

W A R S Z A W A — Z A M E K

DNIA 12 MAJA 1935 ROKU

